

PCAA NEWSLETTER

January 6, 2010

恭 賀 新 禧

1. Chinese New Year Party 新春聯歡會

PCAA Chinese New Year Party is scheduled for **Saturday, February 13, 2010, 11:00 am** at **Buffet City Restaurant of Newport News**. You are cordially invited to attend this annual New Year party. We will have performance, lion dance, riddle guessing, drawings and the election for new executive committee members. The fee covers all the cost including meal, drinks, taxes, and tips, as well as special items for Chinese New Year such as niangao, tangyuan and special vegetable dishes. All children will also receive a red envelope (Hong Bao) symbolize good luck for the New Year. PCAA welcomes all its friends. Please come join us to celebrate the year of the *Tiger*.

半島華美協會(PCAA)的新春聯歡會定於2010年2月13日(星期六)上午11點在**Buffet City Restaurant of Newport News**舉行。恭請閣府光臨。我們將有表演、舞獅、猜謎、摸獎、和選舉新一屆華美協會委員等活動。餐費包含了食物、飲料、稅、小費，以及餐廳特別提供的年糕、湯圓、芥菜、小白菜等所有費用。小孩都會得到一個幸運紅包。PCAA歡迎所有的朋友都來參加。請您來和我們一齊慶祝虎年的來臨。

Date/Time: Saturday, February 13, 2010; 11:00 am

時間: 2010年2月13日 星期六 上午11:00

Place: (地點) Buffet City Restaurant of Newport News, 14346 Warwick Blvd., Suite 440, Newport News. Tel: (757) 877-8883

Registration (登記):	Adult 大人餐費	Child(3-9) 小孩餐費
Before February 10, 2010:		
PCAA member	\$10.00	\$5.00
Non-member	\$12.00	\$6.00
On Site:		
PCAA member	\$11.00	\$6.00
Non-member	\$14.00	\$7.00

Registration Contacts: (聯繫登記)

孫求理	Qiuli Sun	234-1585	feasun@gmail.com
徐錦苓	Chin-Ling Hsu	833-3375	hsuchinling@gmail.com
蘇 汲	Ji Su	867-6863	pcaaschoolji@yahoo.com
桑慧娟	Carol Fang	218-8886	carolfang@cnfei.com
譚士青	Jennifer Yao	221-0680	jenyao@cox.net
劉兆岩	Zhaoyan Liu	941-7871	liuzy_nies@yahoo.com
陳瑞雅	Grace Wong	249-4650	gwongathome@aol.com
蘇信成	Philip Su	867-9756	successwithma@yahoo.com

Note:

1). if you join and renew your PCAA membership on site, your fee will be charged as the

same as for PCAA members immediately.

2). C&F Enterprises will donate a lot of drawing prizes. PCAA welcomes more drawing prizes from individuals and local businesses. All extra funding raised through activities will be used toward Scholarship program.

請注意:

- 1). 當天加入成為半島華美協會新會員並繳納會費者，其收費將比照一般會員。
- 2). C&F Enterprises將捐贈許多抽獎獎品，半島華美協會歡迎個人及本地商業行號捐贈獎品。所有結餘經費，將會使用於半島華美協會獎學金上。

2. PCAA Membership Renewal 半島華美協會會員登記

Please renew your PCAA membership for the year of 2010: \$10.00 per family. For single students, the membership fee is \$ 5.00 per person.

請繳納今年的華美協會會員費: 每家 \$ 10.00，單身學生會員費為 \$5.00。

3. Peninsula Chinese School (PCS) 半島中文學校

The Spring semester for PCS will be held from January 9 to June 12, 2010 on Saturdays at Denbigh High School. The class hours are 1:30 pm – 3:45 pm. If you have any questions, please contact Qiuli Sun (234-1585) for Simplified Chinese Classes or Chin-Ling Hsu (833-3375) for Traditional Chinese Classes.

半島中文學校春季班開學日期是 1 月9日。上課時間是下午 1:30 到 3:45。若有任何疑問，請與孫求理 (234-1585) (簡體中文) 或徐錦苓 (833-3375) (繁體中文) 聯絡。

4. PCAA Scholarship 半島華美協會獎學金

Please participate: The PCAA Executive Board approved on 12/17/2009 the review of evaluation processes and documentations of PCAA awards, with emphasis on the Outstanding High School Graduate Award's applicant eligibility, and the evaluation criteria and respective weights in arriving at final scores. The format of this review will be one to two discussion sessions to be facilitated by current Scholarship Chairperson Juliet Pao. All PCAA members are welcome to join the review committee. The first such meeting is scheduled to be on January 19, 2010 from 6:30 pm to 9:00 pm at Poquoson Library. Please contact Juliet (e-mail: nasafisch@cox.net, Tel: 253-1571) by January 15, 2010 if you intend to participate. The goal of this review is to produce draft products for the Executive Board to review/approve by January 29, 2010.

半島華美協會執行委員會在去年12月17日的會議中通過檢討獎學金申請辦法，特別是優秀高中畢業生獎的申請者資格和詳細審核標準。此次檢討將由審查委員會召集人Juliet Pao召開一至二次檢討會議，所有會員均歡迎參加。第一次檢討會議預定於1 月19日晚上6:30到 9:00 在Poquoson 圖書館舉行。請將您的意見在1 月15日以前提交給Juliet Pao (e-mail: nasafisch@cox.net, Tel: 253-1571)。檢討的結論將於1 月29日前提提交執行委員會做進一步討論及通過。

5. PCAA Executive Board Members 半島華美協會執行委員

PCAA will elect all Executive Board Members at the New Year party. Please contact Ji Su, Carol Fang or Jennifer Yao if you are interested to serve or would like to nominate any new

candidates. PCAA thanks all current Executive Board Members service and looks forward to seeing more new people to join the Executive Board Members.

半島華美協會將於新春聯歡會上改選所有執行委員會委員。如果您有興趣參與執行委員會或欲推介優秀新的人選，請和蘇汲、桑慧娟或譚士青聯絡。半島華美協會感謝現任委員的辛勞與服務，也期待和歡迎更多新人加入執行委員陣容。

Current 18 PCAA Executive Board Members現任18位執行委員會委員

Feng Chen	陳豐	Carol Fang	桑慧娟(副會長)
Chin-Ling Hsu	徐錦苓	John Lin	林慶年
Li-Hua Lin	蔡麗華	Zhaoyan Liu	劉兆岩
Hua Qing	卿華	Hongbin Shao	邵紅濱
Ji Su	蘇汲 (會長)	Philip Su	蘇信成
Moguo Sun	孫默國(秘書)	Qiuli Sun	孫求理
Elizabeth Tai	李社珠(前任會長)	Grace Wong	陳瑞雅
Kuangcheng Wu	吳光正	Qiguang Yang	楊啟光
Jennifer Yao	譚士青(財務)	Nhu Yeargin	郭至柔

Student Scholarship and Award Committee

Juliet Pao (Chair) 253-1571 nasafisch@cox.net

Website Master

Sonia Hsu 591-8220 sh1230@aol.com